

BeSafe®

Manuel de l'utilisateur

F



Group

0+

0-13
Kilos

0-12
Months

iZi Sleep™

www.izisleep.com



Conforme à la norme
révisée :

ECE R44/04

Testé et approuvé

DANGER EXTREME :
ne pas utiliser sur
des sièges passagers
équipés d'airbags actifs

ECE R44/04
universal 0-13 kg

E4

04443548

Nous vous remercions d'avoir choisi l'iZi Sleep de BeSafe.

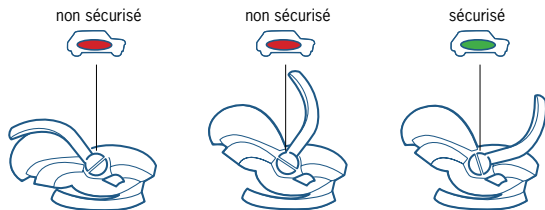
⚠ Lisez attentivement ce manuel AVANT d'installer l'iZi Sleep. Une mauvaise installation peut mettre votre enfant en danger.

Sécurité et confort

La sécurité est primordiale quand des enfants sont concernés. C'est pourquoi l'iZi Sleep se conforme aux plus hautes normes de sécurité, voire les dépasse. Pour être le plus confortable possible, le siège iZi Sleep est équipé d'un système d'inclinaison totalement innovant : hors du véhicule, l'enfant peut se reposer et dormir confortablement dans le siège, qui s'installe totalement à plat.

⚠ N'utilisez pas le siège en position couchée dans le véhicule. Signal de conduite en toute sécurité.

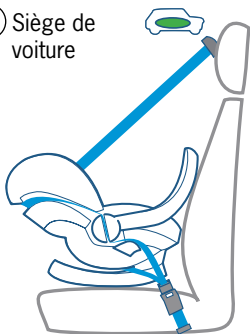
Signal de placement sécurisé



*Signal de placement
sécurisé sur la molette de
rotation*

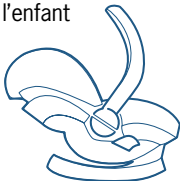
Utilisation du siège pour enfants iZi Sleep

- (a) Siège de voiture



⚠ Vérifiez le signal de conduite en toute sécurité.

- (b) Bascule du siège, transport de l'enfant



⚠ Vérifiez toujours que la poignée soit verticale et correctement bloquée avant de porter le siège.

- (c) Position couchée



⚠ N'utilisez pas le siège en position couchée dans le véhicule.

- (d) Siège installé sur une poussette (voir www.besafe.eu)

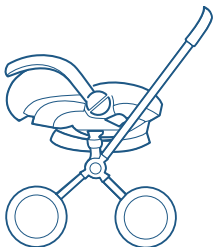



Table des matières

Informations de première importance	4
Préparation à l'utilisation	6
Installation dans le véhicule	8
Retrait du véhicule	10
Position couchée	10
En cas d'accident	11
Garantie	11
Retrait et remplacement du coussin	12
Installation de l'iZi Sleep sur une poussette	14
Risques de mauvaise utilisation	16
Conseils importants	18
Informations commerciales	20

Informations de première importance

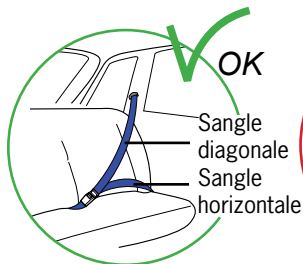
- **RISQUE EXTREME** – N'utilisez pas le produit sur des sièges passagers équipés d'airbags actifs. 
- N'installez L'iZi Sleep que dos à la route.
- N'utilisez pas le siège iZi Sleep en position couchée dans le véhicule.
- N'utilisez l'iZi Sleep que sur des sièges faisant face à la route.
- N'installez l'iZi Sleep qu'avec une ceinture 3 points conforme à la réglementation UN/ECE n° 16 ou norme équivalente.

Sièges auto d'occasion

BeSafe recommande de ne pas acheter ni vendre des sièges auto d'occasion. De nombreux sièges vendus dans les petites annonces et les vide-greniers se sont révélés dangereux.

Important : ceintures de sécurité compatibles

L'iZi Sleep ne peut être installé qu'avec des ceintures 3 points.

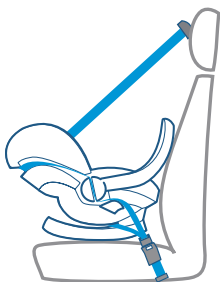


Ceinture 3 points



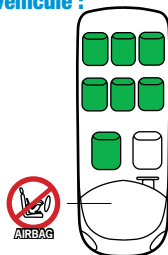
Ceinture 2 points

Installation dos à la route:



La seule installation autorisée se fait dos à la route.

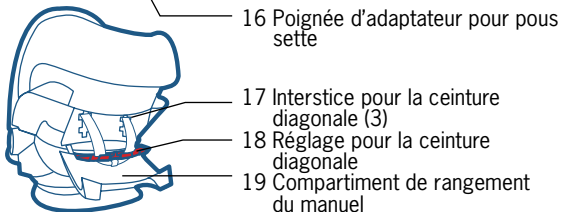
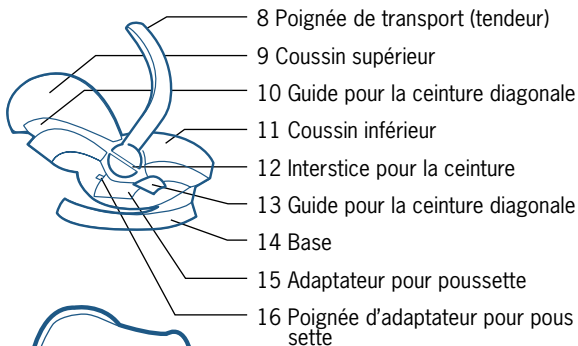
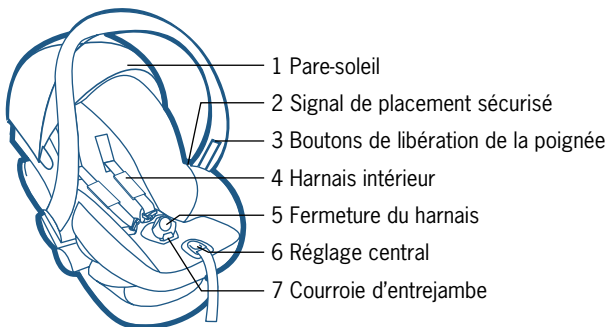
Positionnement dans le véhicule :




Places autorisées dans le véhicule, uniquement avec des ceintures 3 points.

Préparation à l'utilisation

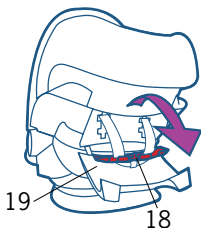
Pièces principales



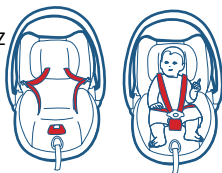
Placement de l'enfant dans l'iZi Sleep

- a) **Position de la sangle diagonale:** Vérifiez que les interstices pour la sangle diagonale (17) se trouvent au niveau des épaules de l'enfant.  Trop haute Trop basse Correcte


- b) **Réglage des sangles diagonales:** Ouvrez le compartiment de rangement (19) au dos de l'iZi Sleep. Détachez le réglage de la sangle transversale (18) et placez-le correctement en tenant la sangle par l'intérieur (voir l'illustration). Vérifiez de bien entendre le clic.



- c) Avant que l'enfant ne soit assis, placez les sangles diagonales (4) sur les côtés de l'iZi Sleep. Asseyez l'enfant dans le siège. Placez les sangles sur l'épaule et fermez le harnais (5). Tirez le réglage central (6). Vous ne devez pouvoir entrer que deux doigts entre l'enfant et la sangle. Vérifiez que les sangles ne soient pas vrillées.



Lorsque l'enfant pèse plus de 13 kg ou que sa tête dépasse du siège, optez pour un siège iZi Comfort, groupe 1.

 Avant d'installer le siège, réglez la sangle transversale du harnais à la position de l'enfant. Le harnais doit être constamment serré et correctement ajusté. L'enfant ne doit pas se défaire du harnais.

Installation dans le véhicule

⚠ L'iZi Sleep ne peut être installé qu'avec des ceintures 3 points.

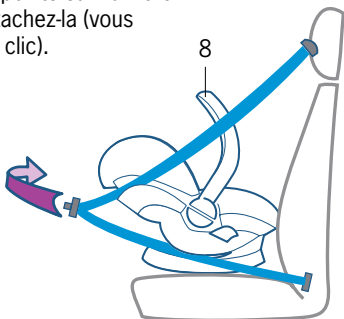
⚠ Installation dos à la route uniquement.

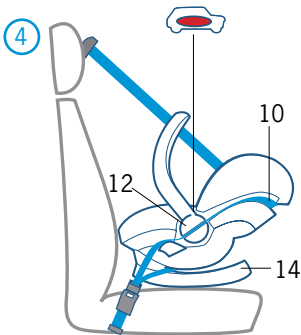
⚠ Vérifiez le signal de conduite en toute sécurité.

⚠ **RISQUE EXTREME** – N'utilisez pas le produit sur des sièges passagers équipés d'airbags actifs.

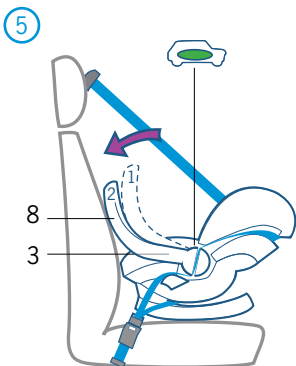


- 1 Vérifiez que l'iZi Sleep soit placé dos à la route.
- 2 Vérifiez que la poignée (8) se trouve en position de transport.
- 3 Tirez la ceinture 3 points sur l'arrière de l'iZi Sleep et attachez-la (vous devez entendre un clic).





Vérifiez que la sangle horizontale de la ceinture 3 points soit placée entre la base (14) et le coussin inférieur du siège. Faites passer la ceinture 3 points à travers le guide de sangle diagonale (10) et l'interstice (12), uniquement du côté de l'attache. Suivez les signes bleus sur le siège. Serrez fermement la ceinture 3 points autour de l'iZi Sleep.



Appuyez sur les boutons de libération (3) à l'intérieur de la poignée et déplacez la poignée de transport (tendeur) (8) le plus loin possible, jusqu'à la deuxième position sécurisée. Pour améliorer le contact, redressez si possible le dossier du siège du véhicule.

Vérifiez que le placement soit sécurisé (2) sur la poignée de transport, près du bouton de libération (3).



Signal de placement sécurisé sur la poignée de transport

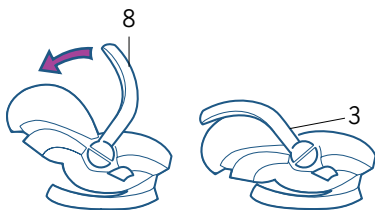
Retrait du véhicule

Poussez les boutons de libération de la poignée (3) et faites passer la poignée en position de transport. Détachez ensuite la ceinture 3 points et retirez-la du guide.

Position couchée

⚠ N'utilisez pas le siège en position couchée dans le véhicule.

Hors de la voiture uniquement, l'enfant peut se reposer et dormir confortablement dans l'iZi Sleep en position couchée. Pour placer l'iZi Sleep en position couchée, poussez les deux boutons de libération (3) sur l'intérieur de la poignée de transport (8) et poussez la poignée vers la tête de l'iZi Sleep.



En cas d'accident

En cas d'accident, vous devez remplacer l'iZi Sleep et les ceintures de sécurité de votre véhicule. Même si vous ne constatez aucun dommage apparent, l'iZi Sleep et les ceintures de sécurité risqueraient de ne pas protéger correctement votre enfant lors d'un nouvel accident.

Garantie

Tous les produits BeSafe sont conçus, fabriqués et testés avec soin. Tous les sièges auto BeSafe sont testés à intervalles réguliers à l'étape de la production dans notre laboratoire de test. Ils sont également testés par des instituts indépendants.

En cas de défaillance de ce produit dans les 24 mois après son achat, du fait d'un défaut matériel ou de fabrication (hors coussins et ceinture de sécurité enfant), veuillez le retourner sur le lieu d'achat.

La garantie ne vaut que si vous utilisez le siège de manière appropriée et avec soin. Veuillez contacter votre revendeur qui décidera si le siège doit être renvoyé au fabricant. Il n'est pas possible de demander le remplacement ou le renvoi du produit. Sachez en outre que la garantie n'est pas prolongée par la réparation.

La garantie expire :

- En l'absence de facture.
- En cas de défauts causés par une mauvaise utilisation.
- En cas de défauts causés par un abus, un mauvais emploi ou une négligence.

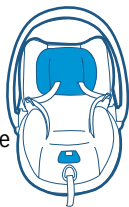
Retrait et remplacement du coussin

⚠ Le coussin contribue à la sécurité. N'utilisez jamais l'iZi Sleep sans lui.

⚠ Utilisez toujours la ceinture de sécurité enfants fournie avec.

Retrait du coussin

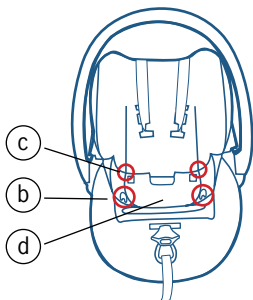
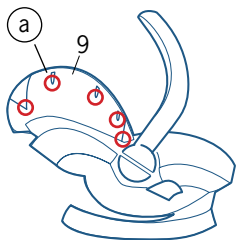
Suivez bien les étapes de retrait du coussin, son remplacement s'effectuera dans l'autre sens.



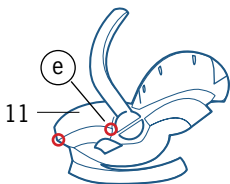
1 Retirez le cale-tête et le coussin d'entrejambe (bleu).

2 Retrait du coussin supérieur (9) :

- Détachez le coussin des petits crochets apparaissant des deux côtés arrières (a).
- Détachez les bandes en caoutchouc qui fixent le coussin à l'intérieur du siège (b).
- Ouvrez les glissières des deux côtés et détachez la bande Velcro (c).
- Séparez le coussin du siège en le tirant (d).




- 3 Retrait du coussin inférieur (11) :
- Détachez les nœuds élastiques du coussin inférieur (e).
 - Tirez le coussin au niveau du réglage central (6).
 - Détachez les élastiques qui fixent le coussin à l'intérieur du siège.



Repositionnement du coussin

Remplacez le coussin en suivant les instructions qui précèdent, dans l'ordre inverse. Commencez en plaçant le coussin au-dessus du siège.

Entretien

 Lavez le coussin de l'iZi Sleep selon les instructions figurant à l'intérieur.

Lavez le coussin avec un programme à 30 degrés (pour les lainages) et une lessive pour linge délicat. Ne faites pas passer le coussin à l'essorage, faites-le simplement égoutter.



Alcantara: 

Nettoyage du système de harnais et de l'iZi Sleep

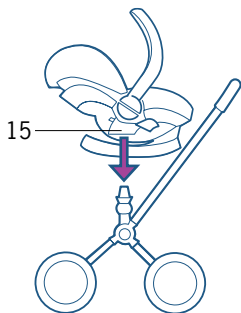
N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, ils risqueraient d'endommager le matériau de l'iZi Sleep. Lavez-le à la main, avec de l'eau et du savon doux.

Installation de l'iZi Sleep sur une

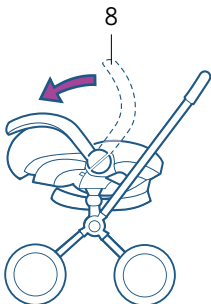
L'iZi Sleep peut être installé sur toute une série de poussettes. Pour en obtenir la liste complète, consultez le site www.besafe.eu.

Installation sur une poussette

- 1 Alignez l'adaptateur poussette (15) sur l'adaptateur de la poussette et abaissez le siège jusqu'à entendre un clic.

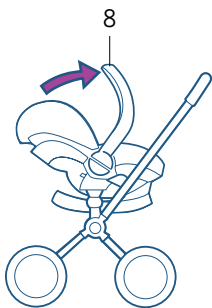


- 2 Placez la poignée de transport (8) en position couchée.

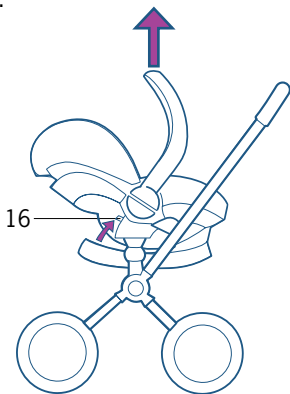


Retrait de la poussette

- 1 Placez la poignée (8) en position de transport.



- 2 Poussez la poignée de l'adaptateur poussette (16) vers le haut et soulevez l'iZi Sleep à la verticale de la poussette.



Attention : risque de mauvaise utilisation

⚠ Il est interdit de placer le siège face à la route.



⚠ Il est interdit de placer le siège en position couchée dans le véhicule. Signal de placement non sécurisé = rouge



⚠ Il est interdit de placer la poignée (8) en position transport, signal de placement non sécurisé = rouge

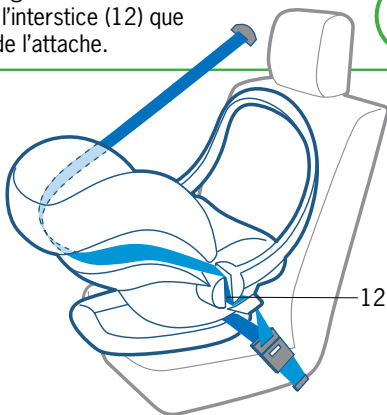


⚠ Il est interdit d'utiliser le siège avec un airbag actif.




Installation correcte

La sangle diagonale ne doit se placer dans l'interstice (12) que sur le côté de l'attache.



Conseils importants


- Utilisez constamment la ceinture de sécurité enfants fournie avec l'iZi Sleep.
- Vérifiez le signal de placement sécurisé.
- Vérifiez que la ceinture 3 points et la ceinture de sécurité enfants sont toutes deux fermement ajustées, afin d'éviter que l'enfant ou l'iZi Sleep ne se détachent. Vérifiez ce point fréquemment.
- Ne surélevez pas l'iZi Sleep sur le siège passager à l'aide d'objets (manteau, coussin, etc.). En cas d'accident, l'iZi Sleep et les ceintures de sécurité du véhicule ne pourront plus protéger correctement l'enfant.
- Tous les passagers doivent mettre leur ceinture de sécurité.
- Informez tous les passagers de la manière de libérer l'enfant en cas d'urgence.
- Fixez correctement les bagages ou autres objets. Les objets non attachés peuvent gravement blesser les enfants comme les adultes en cas d'accident.
- Prenez garde à ce que les articles durs et les pièces en plastique de l'iZi Sleep ne puissent pas se coincer dans un siège mobile ou dans une portière pendant l'usage quotidien du véhicule.
- Un iZi Sleep inoccupé doit malgré tout être attaché.

- 
- Conservez ce manuel dans la poche placée au dos du siège.
 - N'essayez pas de démonter ou de modifier l'iZi Sleep, ni d'y ajouter des pièces ou de changer le matériau ou l'usage des ceintures de sécurité du véhicule.
 - La garantie expire en cas d'usage de pièces ou d'accessoires d'autres marques.
 - N'utilisez pas l'iZi Sleep au-delà de 5 ans. La qualité des matériaux risque de diminuer avec le temps.
 - Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans l'iZi Sleep.
 - Vérifiez que la poignée soit verticale et correctement bloquée avant de porter l'enfant dans l'iZi Sleep.
 - Ne placez pas le siège auto iZi Sleep sur une table ou un plan de travail.
 - Le coussin contribue à la sécurité. N'utilisez jamais l'iZi Sleep sans lui.
 - Lavez le coussin de l'iZi Sleep selon les instructions. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, ils risqueraient d'endommager le matériau de l'iZi Sleep.

Informations commerciales

Note:

1. Ceci est un appareil de retenue pour enfant "universel". Il est conforme à la réglementation n° 44.04 amendée, il est destiné à un usage dans les véhicules et s'adapte à la plupart des sièges (mais pas à l'intégralité).
2. Le siège s'adapte sur les véhicules dont le fabricant mentionne qu'ils sont compatibles avec les systèmes de retenue pour enfants "universels" pour ce groupe d'âge.
3. Ce système a été qualifié d'universel car il respecte des normes plus strictes que celles employées pour les précédentes conceptions, ne portant pas cette mention.
4. En cas de doute, consultez le fabricant ou le revendeur du système de retenue pour enfants.
5. Ne convient que si le véhicule est équipé d'une ceinture 3 points, conforme à la réglementation UN/ECE, n° 16 ou norme équivalente.

 **RISQUE EXTREME** – N'utilisez pas ce produit sur des sièges passagers équipés d'airbags actifs.



 N'utilisez pas le siège en position couchée dans le véhicule.

BeSafe[®]

Pour en savoir plus:
N-3535 Kroederen, Norway
www.besafe.eu